

Bruksela, 25 listopada 2016 r.
(OR. en)

12502/16

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2016/0298 (NLE)

COLAC 75
CFSP/PESC 752

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Umowy o dialogu politycznym i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kuby, z drugiej strony

DECYZJA RADY (UE) 2016/ ...

z dnia ...

**w sprawie zawarcia, w imieniu Unii,
Umowy o dialogu politycznym i współpracy między
Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Republiką Kuby, z drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 37,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 ust. 1 oraz art. 207 i 209 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) akapit drugi i art. 218 ust. 8 akapit drugi,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej oraz Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

¹ Dz.U.: ...

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2016/ ...¹Umowa o dialogu politycznym i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kuby, z drugiej strony (zwana dalej „Umową”) została podpisana dnia ...[data podpisania Umowy (ST 12504)] z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.
- (2) Unia i Republika Kuby są zdecydowane utrzymywać i zacieśniać swoje stosunki w obszarach: dialogu politycznego, współpracy i handlu, opierając je na obustronnym szacunku, wzajemności, wspólnocie interesów i poszanowaniu dla suwerenności obu Stron.
- (3) Umowa powinna zostać zatwierdzona,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Decyzja Rady (UE) 2016/ ...z dnia ...w sprawie podpisania, w imieniu Unii, oraz tymczasowego stosowania Umowy o dialogu politycznym i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kuby, z drugiej strony (Dz.U. ...).

⁺ Dz.U.: proszę wstawić numer seryjny z dok. ST 12501/16 oraz uzupełnić odpowiadający przypis.

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Umowę o dialogu politycznym i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Kuby, z drugiej strony¹⁺.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje w imieniu Unii powiadomienia, o którym mowa w art. 86 ust. 3 Umowy².

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący

¹ Umowa została opublikowana w Dz.U. ... z ..., s.... wraz z decyzją w sprawie podpisania.

⁺ Dz.U.: proszę uzupełnić w przypisie odniesienie do Dz.U. dla Umowy (ST 12504/2016).

² Data wejścia w życie Umowy zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady